CURICULUM VITAE

#### IDENTITY INFORMATION

Name: NGANG NJU Godwin

Address: P.O. Box 10178, Douala

Tel: Mobile: (237)77 73 58 58, Home: (237)33 47 70 22; Fax: (237)33 40 32 15

E-mail [ndzogodwin@yahoo.co.uk](mailto:ndzogodwin@yahoo.co.uk)

Skype: ndzogodwin

Nationality: Cameroonian

Date of birth: July 9th 1952

Marital status: married with 4 children

**SKILLS**

Translation in the technical fields

QA/QC

Computer: WORD, EXCEL, AUTOCAD

**TRAINING AND CERTIFICATES**

1972-1975 : University of Lagos, Nigeria ( B.Sc. (Hons. Mechanical Engineering, 1975)

1971-1972 : Université du Cameroun (Diplôme d’Etudes Scientifiques Générales, 1972)

1969-1971 : Cameroon College of Arts, Science and Technology, Bambili, Cameroon (University of London

General Certificate of Education, Advanced Level, 1971)

1964-1969 : Lycée Bilingue de Buea, Cameroun:

1. University of London General Certificate of Education, Ordinary Level,1969

2. Brevet d’Etudes du 1er Cycle du Second Degré, 1968

**ProfessionAL EXPERIENCE**

**1976-1999**

**Régie Nationale des Chemins de Fer du Cameroun**

Company translator, in the general and technical fields. The technical fields included:

* **Machine shop and equipment**
* **Electricity**
* **Computer, general**
* **Maintenance of railway rolling stock and equipment**
* **Stock management and procurement**
* **Fire safety**
* **Carpentry**

**1999- present day**

Free lance translator in the general, scientific and technical fields.

Typical jobs carried out include:

* Translation from French to English of tender documents on ‘Cleaning and janitorial Services’
* Translation from French to English of Company Profiles
* Translation from English to French of a book draft on the automobile (historical development, maintenance of, driving tips, the highway code)
* Translation from English to French of the painting procedure for carbon steel petroleum tanks
* Etc.

**N.B. My cv is presented in both English and French, according to the language of training or professional activity.**